

Ficha de Seguridad**FXA981 INTERSLEEK 970 PART C****Versión no 3 Revision Date: 09/05/13**

De conformidad con las disposiciones del Reglamento (EC) 1907/2006 (REACH), anexo II

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto** INTERSLEEK 970 PART C

Código del producto FXA981

Número de registro

1.2. Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejadosUso Anti-incrustante
Sólo para uso profesional

Métodos de aplicación Ver Ficha Técnica.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante	International Paint Ltd.	Proveedor	Akzo Nobel Industrial Paints, S.L.
	Stoneygate Lane		Pol. Industrial Can Prunera
	Felling Gateshead		C/ Penedés 1-13
	Tyne and Wear		08759 Vallirana (Barcelona)
	NE10 0JY UK		España

Teléfono	+44 (0)191 469 6111	Teléfono	+34 (0) 93 545 00 00
-----------------	---------------------	-----------------	----------------------

Fax	+44 (0)191 438 3711	Fax	+34 (0) 93 545 00 01
------------	---------------------	------------	----------------------

1.4. Teléfono de emergencia

Fabricante	+44 (0)191 469 6111 (24 h)	Proveedor	+34 (0) 902 431 134 (24 h)
-------------------	----------------------------	------------------	----------------------------

**Teléfono de consulta de la Administración
inglesa:
Únicamente a modo de información médica y
hospitalaria**

+44 (0)844 892 0111	+34 (0) 93 227 54 00
---------------------	----------------------

Correo electrónico sdsfellingUK@akzonobel.com

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Mezcla aún SIN clasificar conforme al Reglamento (EC) 1272/2008****Clasificación según 67/548/EEC ó 1999/45/EC.**

Xn Nocivo.

R10 Inflamable.

R22 Nocivo por ingestión.

R48/22 Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos

R52/53	negativos en el medio ambiente acuático.
R62	Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.
R63	Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.

2.2. Elementos de la etiqueta

De conformidad con la directiva 1999/45/EC



Nocivo

Contiene: 2,4-Pentanodiona, Dilaureato de diotiltin,

R10 Inflamable.

R22 Nocivo por ingestión.

R48/22 Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.

R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R62 Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.

R63 Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.

S23 No respirar los vapores/aerosoles.

S51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

Frases P

2.3. Otros peligros

Este producto no contiene sustancias PBT/vPvB.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

Este producto contiene las siguientes sustancias que presentan un riesgo para la salud, según la Directiva sobre Sustancias Peligrosas 67/548/CEE, o tienen límites determinados de exposición ocupacional (ver apartado 8).

Nombre/Denominaciones químicas	Peso %	67/548/EEC Clasificación	Clasificación EC 1272/2008	Notas
2,4-Pentanodiona CAS: 0000123-54-6 Número EC 204-634-0 Número de índice: 606-029-00-0 Núm. reg. REACH:	50 - 100	R10 Xn;R22	Flam. Liq. 3;H226 Acute Tox. 4;H302	[1]
Dilaureato de diotiltin CAS: 0003648-18-8 Número EC 222-883-3 Número de índice: Núm. reg. REACH:	10 - < 25	Xn; R48/22 R62 R63 N; R52/53	Repr. 2;H361fd STOT RE 2;H373 Aquatic Chronic 3;H412 (Supplier Classification)	[1]

[1] Sustancia clasificada con un riesgo sanitario o medioambiental

[2] Sustancia con un límite de exposición en el entorno de trabajo

[3] Sustancia PBT o vPvB

* Los textos completos de las frases se muestran en la sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Información general

En caso de duda o cuando los síntomas persistan, acudir al médico.

No suministrar nada por la boca a una persona inconsciente.

Inhalación

Sacar el paciente al aire libre y mantenerlo abrigado y en reposo. Si la respiración es irregular o se interrumpe, aplicar respiración artificial. Si el afectado está inconsciente, colocarlo en posición de recuperación y solicitar inmediatamente ayuda médica. No suministrar nada por la boca a una persona inconsciente.

Contacto con la piel

Sacar al afectado la ropa contaminada. Lavar la piel minuciosamente con agua y jabón o utilizar un limpiador específico. NO usar DISOLVENTES o DILUYENTES.

Contacto con los ojos

Lavar con agua fresca y limpia, abundantemente y con los ojos abiertos, durante al menos 20 minutos y solicitar ayuda médica.

Ingestión

Si se ingiere accidentalmente, solicitar inmediatamente ayuda médica. Mantener en reposo. NO inducir al VÓMITO

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen datos.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen datos.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción recomendados: espuma resistente al alcohol, polvo de CO², agua pulverizada.

NO usar chorro de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Produce un humo negro y denso al arder. Entre los productos de su descomposición pueden incluirse los siguientes materiales: monóxido de carbono, dióxido de carbono, humo, óxidos de nitrógeno.

Evite exponerse a ellos y utilice un equipo respiratorio adecuado.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Enfriar los envases cerrados expuestos al fuego rociándolos con agua. Impedir que el agua utilizada en la extinción y los contaminantes vayan a desagües o cursos de agua.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Alejar de fuentes de ignición, no encender ni apagar luces ni equipos eléctricos no protegidos. En caso de un gran derrame o de un derrame en un espacio cerrado, evacuar la zona y comprobar que los niveles de vapor de disolventes están por debajo del límite inferior de explosión antes de volver a entrar.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Ventilar la zona y evitar respirar los vapores. Tomar las medidas de protección personal indicadas en el apartado 8.

Contener y absorber los derrames con materiales no combustibles como por ejemplo arena, tierra, vermiculita. Colocar en contenedores cerrados fuera de los edificios y eliminar de acuerdo con las regulaciones sobre residuos(ver apartado 13).

Limpiar preferiblemente con un detergente. No utilizar disolventes.

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

Si se contaminan desagües, sumideros, cursos de agua o lagos, informar inmediatamente a la compañía de aguas local, y a las autoridades.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Protección de las manos

Este producto contiene disolventes. Los vapores de los disolventes son más pesados que el aire y pueden dispersarse a ras de suelo. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Las zonas de almacenamiento, preparación y aplicación deben estar ventiladas para evitar la formación de concentraciones inflamables o explosivas de vapor en el aire y evitar concentraciones de vapor superiores a los límites de exposición ocupacional.

En el almacén

Manipular cuidadosamente los envases para evitar daños y salpicaduras.

En la zona de almacenamiento NO está permitido FUMAR ni la presencia de llamas desprotegidas. Las carretillas elevadoras y los equipos eléctricos deben protegerse según indique la normativa adecuada.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Mantener alejada de los siguientes materiales: agentes oxidantes, álcalis fuertes, ácidos fuertes.

Evitar el contacto con la piel y los ojos. Evitar respirar los vapores o vahos. Deben tenerse en cuenta las indicaciones de la etiqueta de seguridad. Utilizar la protección personal indicada en el apartado 8.

Debe prohibirse fumar, comer y beber en todas las zonas de preparación y aplicación.

NO usar nunca presión para vaciar el envase, no es un envase a presión.

Almacenar en una zona seca y bien ventilada, alejada de fuentes de calor y de la luz solar directa.

Almacenar sobre hormigón o sobre un suelo impermeable de cualquier otro tipo, preferiblemente con su embalaje para contener cualquier posible derrame.

Mantener el envase firmemente cerrado. Los envases que hayan sido abiertos deben cerrarse de nuevo cuidadosamente y deben mantenerse en posición vertical para evitar derrames. Mantener en el envase original o en uno del mismo material.

Evitar el acceso a personal no autorizado.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de escenario de exposición, consulte los datos de la sección 1.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

La Comisión de Higiene y Seguridad establece los siguientes límites de exposición ocupacional

Sustancia	Corta duración(media ponderada en un tiempo de 15 minutos)	Larga duración(media ponderada para una jornada de 8 horas)		Comentarios
	ppm	ppm	mg/m3	

mg/m³

Compuestos de orgaoestaño (en Sn) - - - 2

(c) Límite Máximo de Exposición

(+) Existe riesgo de absorción a través de la piel aunque no esté dañada

Valores DNEL/PNEC

No existen datos para la mezcla.

8.2. Controles de la exposición

Debe disponerse de una ventilación adecuada. Cuando sea razonablemente practicable esto debería conseguirse con una buena ventilación local y una buena extracción general. Si esto no es suficiente para mantener las concentraciones de partículas y de cualquier vapor por debajo del límite de exposición ocupacional, debe usarse un equipo de protección respiratoria homologado.

Protección de los ojos/la cara

Usar protección ocular homologada y adecuada para protegerse de las salpicaduras de líquidos. Protección de los ojos debe cumplir con los requisitos de la norma EN 166.

Protección de la piel

En caso de contacto prolongado o repetido, utilizar guantes. Las cremas protectoras pueden ayudar a proteger las zonas expuestas de la piel, sin embargo no se debe aplicar la crema una vez que la exposición haya ocurrido. Lavar la piel después de todo contacto con el producto. Usar guantes resistentes a productos químicos clasificados bajo la norma estándar EN 374: Guantes protectores contra productos químicos y microorganismos.

Guantes recomendados Vitón ® or Nitrile

Tiempo mínimo de rotura: 480 min

Los guantes recomendados serán los comunes para el disolvente usado en este producto. Cuando ocurre un contacto prolongado o frecuente repetido, los guantes con protección clase 6 (tiempo de rotura mayor de 480 minutos conforme a EN 374) son los que se recomiendan. Cuando se espera un contacto breve, los guantes con protección clase 2 o mayor (tiempo de rotura mayor de 30 minutos conforme a EN 374) son los que se recomiendan.

Atención: La selección de guantes específicos para una aplicación particular y duración en el lugar de trabajo deben tenerse en cuenta con todos los factores relevantes que concurren en el lugar de trabajo, como son : Productos químicos que pueden ser manejados, requerimientos físicos (protección a cortes/perforaciones, destreza, protección térmica), reacción a cuerpos potenciales con el material del guante, así como seguir las instrucciones/especificaciones de los suministrados de los guantes.

El usuario debe comprobar que la opción final del tipo de guantes escogido para la manipulación de este producto es la más adecuada y tiene en cuenta las concretas condiciones de utilización, tal y como se incluyen en la valoración de riesgos del usuario.

Otros

Deben vestirse trajes de protección que cubran el cuerpo, brazos y piernas. No debe quedar piel descubierta. Las cremas-barrera pueden ayudar a proteger las zonas difíciles de cubrir como cara y cuello. Sin embargo, no deben aplicarse una vez producida la exposición. No utilizar las de tipo gelatinoso a base de derivados del petróleo como la vaselina. Lavar minuciosamente todas las partes del cuerpo que hayan entrado en contacto con el producto.

Protección respiratoria

Si los trabajadores están expuestos a concentraciones superiores al límite de exposición, deben utilizar respiradores adecuados y certificados. Para una protección máxima, en el momento de aplicar el spray, se recomienda utilizar un filtro del tipo de combinación multicapas, como el ABEK1. En espacios cerrados utilice equipos de respiración de aire comprimido o fresco. Al usar rodillo o brocha, usar filtro de carbón activo (A2).

Peligros térmicos

No existen datos para la mezcla.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Con color Líquido
Olor	Olor de disolvente
Umbral olfativo	Sin medir
pH	Sin medir
Punto de fusión / punto de congelación (°C)	Sin medir
Punto inicial de ebullición y rango de ebullición (°C)	140
Punto de ignición (°C)	33
Tasa de evaporación (éter = 1)	Sin medir
Inflamabilidad (sólido, gas)	No aplicable
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	Límite inferior de explosión;: 2.4 Sin medir Limite explosivo superior: 11.4 Sin medir
Presión de vapor (Pa)	Sin medir
Densidad de vapor	Más pesado que el aire.
Densidad relativa	0.98
Solubilidad(es)	Inmiscible
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (Log Kow)	Sin medir
Temperatura de autoignición (°C)	Sin medir
Temperatura de descomposición (°C)	Sin medir
Viscosidad (cSt)	100

9.2. Información adicional

No existen más datos

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No existen datos.

10.2. Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento y manipulación (ver apartado 7). Cuando se expone a altas temperaturas puede producir productos de descomposición peligrosos, como monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno y humo.

Mantener alejado de agentes oxidantes, materiales altamente alcalinos o altamente ácidos, para evitar posibles reacciones exotérmicas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Puede reaccionar exotérmicamente con: agentes oxidantes, álcalis fuertes, ácidos fuertes.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Estable bajo las condiciones de manipulación y almacenamiento recomendadas (ver sección 7).

10.5. Materiales incompatibles

Mantener alejada de los siguientes materiales: agentes oxidantes, álcalis fuertes, ácidos fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Produce un humo negro y denso al arder. Entre los productos de su descomposición pueden incluirse los siguientes materiales: monóxido de carbono, dióxido de carbono, humo, óxidos de nitrógeno. Evite exponerse a ellos y utilice un equipo respiratorio adecuado.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

toxicidad aguda

La exposición a concentraciones de vapor de disolvente, procedente de los disolventes contenidos, que supere los límites de exposición ocupacional indicados, puede provocar efectos adversos sobre la salud como la irritación de la membrana mucosa y el sistema respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, hígado y sistema nervioso central. Algunos de los síntomas son: dolor de cabeza, náuseas, mareos, fatiga, debilidad muscular, sofoco y en casos extremos pérdida del conocimiento.

El contacto repetido o prolongado con el preparado puede provocar la eliminación de grasa natural de la piel y producir sequedad, irritación y dermatitis de contacto no alérgica.

Ingrediente	Oral LD50, mg/kg	Piel LD50, mg/kg	Inhalación Vapor LD50, mg/L/4hr	Inhalación Vapor LD50, mg/L/4hr
2,4-Pentanodiona - (123-54-6)	No existen datos.	787.00, Conejo	No existen datos.	5.10, Rata
Dilaureato de diotiltin - (3648-18-8)	6,450.00, Rata	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

El preparado ha sido evaluado según el método convencional de cálculo de la Directiva de Preparados Peligrosos 1999/45/EC y está clasificado como peligroso para el medio ambiente.

No se dispone de datos suficientes para este producto.

Debe impedirse el vertido en desagües y aguas superficiales.

Ecotoxicidad en el medio acuático

Nombre	96 hr LC50 fish, mg/l	48 hr EC50 crustacea, mg/l	ErC50 algae, mg/l
2,4-Pentanodiona - (123-54-6)	60.10, Lepomis macrochirus	47.60, Daphnia magna	300.00 (72 hr), Chlorococcales
Dilaureato de diotiltin - (3648-18-8)	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.

12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen datos disponibles sobre el propio preparado.

12.3. Potencial de bioacumulación

Sin medir

12.4. Movilidad en el suelo

No existen datos.

12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB

Este producto no contiene sustancias PBT/vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

No existen datos.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

No deben efectuarse vertidos en la red de alcantarillado o cursos de agua. Los residuos y envases vacíos deben eliminarse según la legislación vigente en materia de Protección del Medio ambiente.

Utilizando la información de esta Ficha de Seguridad debe consultarse a las autoridades competentes sobre residuos si son aplicables las regulaciones sobre residuos especiales.

08 01 11

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1. Número ONU 1263

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas PAINT

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

ADR/RID/ADN UN 1263 Pintura, 3, III

IMDG Clase 3 Subclase -
Segregación grupo No segregation group appropriate

EmS F-E,S-E

OACI/IATA Clase 3 Subclase -

14.4. Grupo de embalaje III

14.5. Peligros para el medio ambiente

ADR/RID/ADN Environmentally Hazardous: No

IMDG Contaminante marino: No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No existen más datos

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

Legislación UE

REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) no 1907/2006

REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) nº 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) nº 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión

Legislación nacional

Ninguno registrado.

SECCIÓN 16: Otras informaciones

Foul Release Coating Type - Biocide-free silicone

This product complies with IMO Antifouling Systems Convention (AFS 2001).

Active Ingredients -

IMPORTANT NOTE: the information contained in this data sheet (as may be amended from time to time) is not intended to be exhaustive and is presented in good faith and believed to be correct as of the date on which it is prepared. It is the user's responsibility to verify that this data sheet is current prior to using the product to which it relates.

Persons using the information must make their own determinations as to the suitability of the relevant product for their purposes prior to use. Where those purposes are other than as specifically recommended in this safety data sheet, then the user uses the product at their own risk.

MANUFACTURER'S DISCLAIMER: the conditions, methods and factors affecting the handling, storage, application, use and disposal of the product are not under the control and knowledge of the manufacturer. Therefore the manufacturer does not assume responsibility for any adverse events which may occur in the handling, storage, application, use, misuse or disposal of the product and, so far as permitted by applicable law, the manufacturer expressly disclaims liability for any and all loss, damages and/or expenses arising out of or in any way connected to the storage, handling, use or disposal of the product. Safe handling, storage, use and disposal are the responsibility of the users. Users must comply with all applicable health and safety laws.

Unless we have agreed to the contrary, all products are supplied by us subject to our standard terms and conditions of business, which include limitations of liability. Please make sure to refer to these and / or the relevant agreement which you have with AkzoNobel (or its affiliate, as the case may be).

© AkzoNobel

El texto completo de las frases R, H & EUH que aparece en el apartado 3 es el siguiente:

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H361fd Not Defined

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

R10 Inflamable.

R22 Nocivo por ingestión.

R48/22 Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.

R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R62 Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.

R63 Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.

Las siguientes secciones han cambiado desde la anterior revisión.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

SECCIÓN 12: Información ecológica

Fin del documento



Por favor, lea atentamente la exclusión de responsabilidad que aparece en la Ficha Técnica del producto, que junto con esta Ficha de Seguridad y el etiquetado del envase constituyen un sistema integral de información sobre este producto. Le remitiremos las copias de Fichas Técnicas de producto que nos solicite, www.yachtpaint.com, www.international-marine.com, www.international-pc.com.